

# BIZKAIKO II ANTZERKIHAMABOSTALDIA

## II QUINCENA TEATRAL VIZCAÍNA



### Elkarbizitzarako antzerkia Teatro para convivir

Azaroak 12tik 27ra  
del 12 al 27 de Noviembre



antolatzaile/ organiza:



laguntzaileak/ colaboran:





[www.amareselkartea.org](http://www.amareselkartea.org)  
[amareselkartea@gmail.com](mailto:amareselkartea@gmail.com)

Asociación de Amigos de las Artes Escénicas

**AMARES**

Arte Eszenikoen lagunen Elkartea

AMARES es una asociación sin ánimo de lucro creada por personas vinculadas al hecho escénico desde muy diversas procedencias: actores y actrices, directores y directoras, espectadores y espectadoras y autores y autoras, así como grupos de teatro.

La Quincena Teatral Vizcaína, bajo el lema **ANTZERKIA ELKARBIZITZARAKO-TEATRO PARA CONVIVIR**, es un evento que, en el último trimestre de cada año, pone en relación teatro y derechos humanos, usando aquél como expresión del deseo de convivencia.

La Quincena incluye tres tipos de actividades:

- Una **muestra de teatro** en la cual participan: al menos dos grupos vascos, directamente por invitación del jurado, y al menos otros dos grupos de cualquier procedencia territorial, como finalistas de un concurso de montajes teatrales convocado al efecto.  
Estos grupos realizan al menos una representación de las obras seleccionadas en los teatros vizcaínos convenidos por **AMARES** con motivo de la Quincena.
- Una **muestra de teatro infantil y cuentacuentos** que incluye actuaciones en diferentes ikastetxes vizcaínos, seleccionados éstos por la propia organización, los ayuntamientos de los municipios participantes o por otros colaboradores, entre los que destaca BIGE, federación vizcaína de AMPAs de la escuela pública.
- Mediando el acuerdo correspondiente con los Ayuntamientos implicados, un conjunto de **fiestas y actos populares** que aúnen actividades festivas y aproximación del proceso teatral al público en general.

**BIZKAIKO II ANTZERKIHAMABOSTALDIA AMARES  
ELKARBIZITZARAKO ANTZERKIA (azaroak 12tik27ra)**

**II QUINCENA TEATRAL VIZCAÍNA AMARES *TEATRO PARA CONVIVIR*  
(del 12 al 27 de noviembre)**

azaroak 12 noviembre, 20:00

***Almas 5.17, Residui Teatro*** (Barcelona)

Lonbo Aretoa, Arrigorriaga, 4 euro.

azaroak 13 noviembre, 12:00

***Bapatean...txotxongilo pilo!*, Bihar Taldea** (Sestao)

Kultur Etxea Kurtzio, Sopelana, 3 euro.

azaroak 13 noviembre, 20:30

***Mientras tanto cógeme la mano*, Periplo Teatro** (Bilbao)

Bilborock, Bilbao, 6 euro.

azaroak 26 noviembre, 20:00

***Antígona, Senssa Teatro*** (Sevilla)

Kultur Etxea Kurtzio, Sopelana, 3 euro

azaroak 27 noviembre, 11:00-14:00

**Umeentzako elkarbizitzarako antzerkiko festa-Fiesta infantil del teatro para la convivencia**

Jolasteko Antzerkia+ Jugativos+ **BATZEN GARA** Irudien Lehiaketaren sari banaketa

Arrigorriagako Udal Kiroldegia, Sarrera dohainik, Entrada gratuita.

## *Almas 5.17* Residui Teatro



Libremente inspirado en *Lejana*, cuento de Julio Cortázar, *Almas 5.17* toca tres generaciones de mujeres entre Italia y Argentina en donde una busca a la otra para encontrarse a si misma. El espectáculo mezcla las imágenes de la escritura cortaziana con la memoria popular de la Italia central y la dictadura argentina del general Videla de 1976. Pero *Almas* es también una reescritura que parte primero que todo de personajes femeninos, como Lucía, la maga de Rayuela de Cortázar, la Teresa de Alejandro Jodorowsky y las protagonistas des monólogos de Franca Rame. Personajes femeninos que se cuentan unas a las otras para no ser solo hija, mujer, y madre.

Primer Premio de “Scrittura teatrale 2007” del teatro Fara Nume, Roma, Italia  
Proyecto escénico Finalista en el concurso “Nuove espressioni teatrali”, Cremona, Italia

**De:** Antonella D’Ascenzi y Pasquale Marino

**Dirección y Espacio escénico:** Gregorio Amicuzi

**Con:** Antonella D’Ascenzi

**Traducción a castellano:** Manuel Fdez. Nieves

**Música original:** Luca Falsetti

**Coreografía Tango:** Carla Calcaterra

**Diseño de Iluminación:** Ignazio Abbatepaolo

**Producción:** Residui Teatro

Auspiciado por la Embajada de la República Argentina en España

Patrocinado por Embajada Argentina de Roma y Instituto Italo - Latino Americano

[www.residuiteatro.com](http://www.residuiteatro.com)

Azaroak 12 noviembre 20:00. 4 e.

Lonbo Aretoa. Paseo Urgoiti, 1 (Arrigorriaga)

## *BAPATEAN... TXOTXONGILO PILO!* Bihar Txotxongilo Taldea



Istori honetako protagonista bere hautzaroako txotxongiloak gogoratzen dituen aitite bat da eta eszenografian aurkitzen dituen gauzeekin txotxongiloak egingo ditu. Bapatean bere ilobarekin batera “Ozeko Magoa” ipuina konta dezakela konturatzten da eta horrela Dorothy eta bere lagunak bidai eta abenturak hasiko dira.

Azkenean bakoitzak bilatzen eta behar duena lortzen du eta ikuslegoak txotxongiloak uztekean eta era fantastikoan sortu ahal direla konturatuko da.

1979. urtean, BIHAR Taldea txotxongiloen mundu zoragarrian sartu zen, eta, hasiera batean, esku-txotxongiloak eta hagaxka-txotxongiloak erabili zituen. Harrezkero, ikuskizun bat sortu du urtean, eta gehienak gaur egungo errepertorioan daude ikusgai. Taldeak estilo bereizgarria dauka, eta era guztietako txotxongiloak eta eszenografiak sortzen ditu arreta handiz eta estetika atseginez.

30 urte baino gehiagotan, taldeak 5.000 ekitaldi baino gehiago eskaini ditu, era guztietako lekuetan; esate baterako, Arriaga Antzokian, Guggenheim Museoa edo Euskalduna Jauregia. Horrez gain, txotxongilo-jaialdi ospetsuetan ere parte hartu du, eta Euskal Herriko udalerririk gehienetan eta, Galizian eta Balearretan izan ezik, autonomia-erkidego guztietan eskaini ditu ikuskizunak. Gainera, Japonian, Txinan, Indian, Mexikon eta Frantzian ere ikusi ahal izan dituzte Bihar Taldearen txotxongiloak. BIHAR Taldea Unima Euskal Herria elkartekoa da (Nazioarteko Txotxongiloen Batasuna), 1984. urtean sortu zenetik ia-ia.

Gaur egun, **Felipe Garduño Hernandez** sortzaile eta zuzendariak eta **Ainhoa Etxebarria Bilbaok** osatzen dute BiHAR taldea.

[www.bihartaldea.net](http://www.bihartaldea.net)

azaroak 13 noviembre, 12:00

Kultur Etxea Kurtzio, Mendieta, 11 (Sopelana). 3 euro.

## *Mientras tanto cógeme la mano* Periplo Teatro



En 2009 Kirmen Uribe escribía el libro *Mientras tanto cógeme la mano*. Poemas fronterizos entre lo nublado y lo concreto, entre la esperanza y el abismo, entre las palabras y los silencios.

“En estos textos de Kirmen hemos encontrado una historia que podía ser acogida en la escena, envolviéndola de espacios, de música, de radio. Es la historia de una heroinómana que yace en su habitación y que en sus últimos días de vida dice no querer promesas ni disculpas, tan sólo gestos de amor. Quienes la arropan aguardan un desenlace que nadie desea. La espera se convierte entonces en un tiempo diferente, de proximidad y de complicidad, donde los personajes extraen esa pulpa suya que casi nunca aflora”

Dirección: Borja Ruiz

Técnico de sonido: Koldo Calvo

Técnicos de iluminación: Kepa Aretxaga, Amaia Yurrebaso

Diseño gráfico y fotografía: Izas Fdez Conde, Ignacio Fdez-Polanco, Jorge Garcia

Video y audio: Juan Carlos Verguizas-Komunikatuz

Escenografía: Borja Ruiz, Patxi Ituarte, Manolo Fernández

Confeción: Charo Rodríguez

[www.periploteatro.es](http://www.periploteatro.es)

azaroak 13 noviembre, 20:30

Bilborock, Muelle de la Merced, 1 (Bilbao) 6 euro.

# ANTÍGONA Sennsa Teatro



A partir del texto del genial autor griego la compañía compone una propuesta escénica abanderada por el movimiento expresivo, el simbolismo y la metáfora, propias del teatro poético. Para reforzar la idea de lucha contra la tiranía y contra los poderes de la injustificable violencia (sea del signo que sea y donde quiera que se presente) se deciden por acompañar el texto de Sófocles en su escena final de algunos pequeños fragmentos de la obra de Heiner Müller, autor cuya dramaturgia ha sido denominada Teatro contra la Barbarie.

La Antígona de Sennsa Teatro, poética, sensible a la injusta condición de sumisión de la mujer por parte de los poderes, contra la barbarie, la de ahora y la de ayer, la de siempre.

Versión y dirección: J.M Mudarra

Actrices y actores: Thais Nuñez, Javier Martín, M<sup>a</sup> Paz Infante, Marta Balón, Azahari Barrios, Marta Diez, J. Ángel Florido, Ángela Sánchez

Espacio escénico: J.M Mudarra

Escenografía: Alicia Moruno y Cía.

Iluminación: Isa de la Chica

Sonido: Gemma Guerrero

Vestuario: Carmen Giles

[sennsateatro.blogspot.com](http://sennsateatro.blogspot.com)

azaroak 26 noviembre, 20:00

Kultur Etxea Kurtzio, Mendieta, 11 (Sopelana) 3 euro

# UMEENTZAKO ELKARBIZITZARAKO ANTZERKIKO FESTA

## FIESTA INFANTIL DEL TEATRO PARA LA CONVIVENCIA

Jolasteko Antzerkia + Jugativos + BATZEN GARA Irudien Lehiaketaren sari banaketa

Teatro para jugar + Jugativos + entrega de premios del concurso de imágenes BATZEN GARA



Azaroak 27an Arrigorriagako Udal Kiroldegian, bigarren urtez, elkarbizitzarako antzerkiko jaia ospatuko dugu. Goizeko 11tik 14ra jolasak, **Jugativos**-ekin, eta antzerkiko tailerrak, **Jolasteko Antzerkia**-rekin, izango ditugu. Halaber **BATZENGARA** Irudien Lehiaketaren sari banaketa ere ekingo dugu, BIGEk antolatuta.

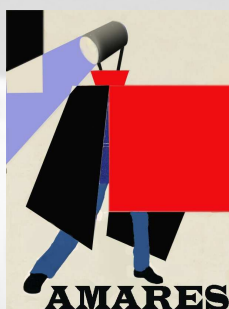
El día 27 de Noviembre en el Polideportivo Municipal de Arrigorriaga celebraremos por segundo año la Fiesta del Teatro para la Convivencia. Desde las 11h a las 14h habrá juegos, con **Jugativos**, y talleres de teatro con **Jolasteko Antzerkia**. Asimismo también realizaremos la entrega de premios del concurso de imágenes **BATZEN GARA**, organizado por BIGE.

azaroak 27 noviembre, 11:00-14:00

Arrigorriagako Udal Kiroldegia, Severo Ochoa s/n (Arrigorriaga). Sarrera dohainik-Entrada gratuita.

Antolatzaileak:

Organiza:



Laguntzaileak:

Colabora:

